

# **DOCET**

Cuffia – Amp  
**phones amplifier**

**Web edition**

## **OWNER MANUAL**

## **MANUALE ISTRUZIONI**

## ***A Word From Docet hifi ....***

Gentilissimo Audiofilo,

la ringraziamo per aver preferito il nostro prodotto e confidiamo che il risultato sonico finale sia eccellente quanto lo è stato il nostro durante la messa a punto di questo apparecchio con lunghe sedute di ascolto.

Le nostre elettroniche,amplificatori,preamplificatori,lettori di CD sono state progettate innanzitutto perchè i risultati sonici siano i migliori in assoluto anche a discapito di alcune misure elettriche che nella maggioranza dei casi non hanno nessuna relazione con la qualità del suono.

Comunque le misure elettriche fondamentali sono state sempre rispettate perchè la qualità sia sempre tenuta in considerazione come connubio tra prestazioni soniche ed elettriche.

Raccomandiamo l'impiego di ottime apparecchiature complementari come ad esempio i nostri lettori di compact disc oppure i nostri amplificatori (se avete acquistato il cd-player).

E' molto importante che la catena sorgente + amplificatore ( o pre/finale) sia sinergica tale da minimizzare le deficienze tra i componenti audio.

Richiedete al Vostro Rivenditore di Fiducia una dimostrazione di una nostra "catena" audio completa prima di prendere in esame l'acquisto di altre apparecchiature!

Grazie per la fiducia e.....buon ascolto !!!

*Docet-hifi digital*



## Informazioni sulla sicurezza dell'apparato elettronico

1. Leggere attentamente le istruzioni: seguire scrupolosamente le norme e i consigli elencati nel presente manuale.
2. Conservare il manuale di istruzioni per future consultazioni
3. Porre molta attenzione nei collegamenti elettrici e nell'installazione del componente
4. Seguire attentamente i consigli di installazione e d'uso non aprire mai l'apparecchiatura togliendo il coperchio
5. Attenzione ai liquidi e spruzzi d'acqua: l'apparecchiatura non è a prova di liquidi vari, se il liquido viene introdotto nell'apparecchiatura si rischia l'incendio di parti e componenti interni. Non introdurre nessun oggetto all'interno dell'apparecchiatura anche attraverso i fori di aerazione.
6. Tenere lontano l'apparecchiatura da fonti di calore diretti (termosifoni, stufe e fonti simili) e dai raggi del sole
7. L'apparecchiatura va spostata o rimossa o trasportata con cura utilizzando attrezzature idonee. Evitare gli urti.



8. L'apparecchiatura deve essere abbondantemente ventilata: non ostruire i fori superiori, inferiori o laterali per l'aerazione, lasciare uno spazio di alcuni centimetri (non inferiori a 10 cm) per la foratura superiore.
10. Assicurarsi prima di accendere l'apparecchiatura che la tensione di rete di alimentazione corrisponda esattamente a quella indicata sull'apparecchiatura (110 Volt o 230 Volt).
11. Assicurarsi che l'impianto elettrico della vostra abitazione sia predisposto con il circuito della messa a terra (polo centrale della spina elettrica) l'apparecchiatura deve essere collegata all'impianto elettrico di terra.
12. Il cordone per l'alimentazione rete-luce che viene normalmente fornito di serie con l'apparecchiatura è il solo e unico cordone che assicura il corretto funzionamento dell'apparecchiatura stessa. La sostituzione con altro modello o tipo con o senza il polo centrale della messa a terra non garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
13. Per pulire l'apparecchiatura da polvere o altri depositi di sporcizia, utilizzare un semplice panno morbido del tipo "panno giallo".
14. Se l'apparecchiatura non venisse utilizzata per lunghi periodi (superiore a un mese) è consigliabile staccare il cordone di alimentazione dalla rete luce.
15. L'apparecchiatura deve essere inviata al centro di assistenza autorizzato anche in occasione di:

- A. Il cordone di alimentazione risulta difettoso, danneggiato e/o con le spine scollegate
- B. Oggetti o liquidi sono penetrati all'interno dell'apparecchio
- C. L'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia, neve o spruzzi d'acqua
- D. L'apparecchiatura ha subito forti colpi o urti tali da provocare danneggiamenti alla struttura del mobile stesso

### PERICOLO!

Per ridurre i pericoli di incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia, neve o spruzzi d'acqua diretti o indiretti.



Simbolo marcatura CE-LVD come da normativa europea



**CAUTELA!**

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE non togliere il coperchio



**CAUTELA!**  
ALL'INTERNO CI SONO ALTE TENSIONI LETALI  
NON TOGLIERE IL COPERCHIO SUPERIORE  
NON CI SONO RICAMBI ALL'INTERNO  
IN CASO DI GUASTO RIVOLGERSI AL CENTRO  
DI ASSISTENZA AUTORIZZATO



Questo simbolo avverte della presenza di parti elettriche non isolate che possono causare scosse elettriche pericolose.



Questo simbolo avvisa che la fornitura comprende istruzioni per l'uso e la manutenzione. Tali istruzioni vanno lette prima di utilizzare l'apparecchiatura.

**CLASS ONE LASER PRODUCT**

Per le apparecchiature che utilizzano laser (CD-player DVD-player)

Presenza di invisibili raggi laser quando l'apparecchiatura è aperta senza coperchio!

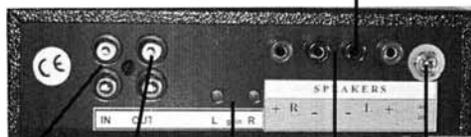
Per eventuali tarature, sostituzioni di parti o per la normale manutenzione dell'apparecchiatura, riferirsi sempre al centro di assistenza autorizzato.

Sempre e comunque staccare la spina di corrente dalla presa elettrica a muro.

# DOCET

## Connessioni elettriche del Cuffia-Amp

Attenzione:  
Cuffia Amp web edition  
Non ha le uscite per i diffusori  
acustici



Ingresso segnale  
proveniente dal  
REC-OUT o  
preampoli OUT  
oppure da un CD o  
lettore MP-3

Uscita che  
"recupera"  
le connessioni  
"occupate" dal  
collegamento  
dell'ingresso

Uscite per diffusori  
acustici a media  
alta  
sensibilità.  
L'amplificatore  
eroga  
4 watt X 2 su 8 ohm

Regolazione della  
sensibilità di ingresso  
separata per canali  
R e L.  
Utilizzare un piccolo  
cacciavite a lama piatta

Presca per alimentazione esterna a  
13-15 volt che viene fornita  
dall'alimentatore in dotazione.

Interruttore di  
alimentazione  
su bassa  
tensione



Presca per Cuffie  
del tipo standard  
6.3mm  
JACK

Regolazione di Volume

# DOCET

Docet distribuzione Via Cairoli,202 27010 Albuzzano (PV)  
Tel.0382-481022 Fax.0382-481021  
E-mail: infoaudio@docethifi.com Web:www.docethifi.com

## Manuale per l'uso dell'amplificatore Cuffia-Amp

Il modulo **Cuffia-Amp** può essere utilizzato per poter ascoltare attraverso le cuffie; l'attacco per la cuffia è un jack standard da 6.3 mm.

E' possibile anche collegare due piccole casse acustiche a media-alta efficienza al **Cuffia-amp** (SOLO versione regular).

Il **Cuffia-Amp** viene collegato direttamente alle prese del REC-OUT oppure se disponibile , un'uscita pre out.

La presa RCA "occupata" viene poi recuperata perché duplicata, sul pannello posteriore del **Cuffia-amp**.

Il modulo è alimentato tramite adattatore AC a bassa tensione (12-14V ac) l'interruttore di alimentazione presente sul pannello anteriore permette di interrompere (ON/OFF) la bassa tensione.

Per poter spegnere completamente l'apparecchiatura è necessario disinserire il piccolo alimentatore dalla presa-luce.

E' possibile regolare finemente la sensibilità di ingresso del modulo **Cuffia-amp** tramite due piccoli trimmer che si trovano sul pannello posteriore (comandi separati per R e L gain).

## IMPIEGO

Connettere per prima cosa, con un buon cavo coassiale, l'ingresso Right (rosso) e Left (nero) del modulo **Cuffia-amp** il segnale proveniente dall'uscita REC-OUT oppure dal Preampli-OUT oppure se desiderate ascoltare direttamente dall'uscita di un lettore CD o MP-3.

Inserire la spina di corrente nella presa 220Volt poi il connettore di alimentazione (terminazione del cavetto) all'apposita presa sul pannello posteriore del modulo **Cuffia-Amp**.

Per accendere il modulo attivare l'interruttore ed il led verde posto sul pannello frontale si illuminerà dando così consenso di utilizzo dell'apparecchiatura.

Se desiderate ascoltare con due Casse Acustiche anziché con la cuffia, il piccolo modulo potrà amplificare un sistema di altoparlanti di media-alta efficienza (< 89-90db).

**ATTENZIONE: INSERIRE IL JACK CUFFIA SOLO AD AMPLIFICATORE SPENTO. DISINSERIRE IL JACK CUFFIA DALL'AMPLIFICATORE DOPO CIRCA 30 SECONDI SOLO DOPO AVER SPENTO IL CUFFIA AMP.**

E' così possibile utilizzare il modulo con il Vostro sistema hi-fi o componente audio.

## OTTIMIZZAZIONE

Il modulo **Cuffia-Amp** appena acceso è pronto per il funzionamento, le prestazioni ottimali si avranno solo dopo un intenso periodo di "rodaggio" di circa una settimana dalla prima accensione. Attenzione ai "loop di massa" ovvero ai ritorni delle masse elettriche perché sono connesse in più punti dell'impianto hi-fi.

Regolazione della sensibilità: tramite un piccolo cacciavite è possibile dare la giusta sensibilità di interfacciamento con la sorgente collegata, infatti l'uscita diretta di un preamplificatore è più alta di un REC-out.

Attenzione al posizionamento del modulo **Cuffia-Amp** : per quanto sia schermato il contenitore metallico dell'apparecchio non è certo consigliabile collocare l'unità su un'altra apparecchiatura, quest'ultima potrebbe generare un forte campo elettro-magnetico tale da influenzare le prestazioni di immunità del phono riaa.

Posizionare il **Cuffia-Amp** lontano da altre apparecchiature.

**Se intendete non utilizzare per lunghi periodi il Cuffia-Amp, è preferibile scollegarlo completamente, sfilandolo dalla presa elettrica 220v l'alimentatore dalla rete luce.**

## AVVERTENZA!

La ditta Docet, costruttore dell'apparecchiatura, non si ritiene responsabile per un uso errato o improprio del prodotto e raccomanda all'utente-utilizzatore di osservare scrupolosamente le avvertenze generali inserite nel presente manuale di istruzioni.

### Manutenzione e pulizia delle parti esterne dell'amplificatore

L'amplificatore è costruito in lamiera verniciata con vernici epossidiche a polveri.

Il pannello frontale è in plexiglass nero con spessore di 8 millimetri.

I piedini di appoggio sono in alluminio tornito ed anodizzati color oro.

#### Pulizia delle parti:

Le parti in lamiera verniciata ed i piedini in alluminio possono essere puliti con un panno morbido o anche con panni pre-trattati anti-polvere.

Non utilizzare mai: alcool, trielina o acqua.

I liquidi potrebbero entrare all'interno dell'apparecchio e perciò danneggiare le parti elettroniche causando corti circuiti sui circuiti stampati.

Il pannello frontale di plexiglass può essere pulito con panni pre-trattati a base siliconica o a cera d'api.

Raccomandato è il panno prodotto dalla ditta Brill Manitoba mod. SMAC system per mobili già impregnato con cera d'api.

La confezione di SMAC è facilmente acquistabile presso i negozi e/o supermercati e non dovrebbe essere di difficile reperibilità.

Pulire l'apparecchio senza premere insistentemente sulle parti da trattare.

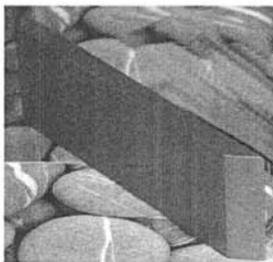
Periodicamente occorrerebbe anche pulire i connettori RCA di segnale. Questi connettori possono essere puliti con un panno imbevuto di alcool oppure di benzina raffinata tipo AVIO.

#### Avvertenza!

L'interno dell'apparecchio non ha bisogno di nessuna manutenzione né di pulizie periodiche.

Per ogni evenienza è consigliato rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

Accessori Docet digital hifi / *Docet digital hifi accessories*



Pannelli laterali:

- Rosso satin

*Sides panels:*

- *Red Satin*

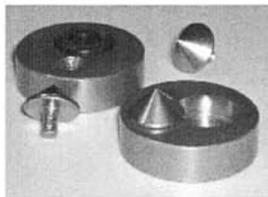
KIT telecomando per il controllo a distanza del volume  
(potenziometro motorizzato)  
per preamplificatori e amplificatori integrati

*Remote control handset kit for volume  
(motorized potentiometer)  
for preamplifier and integrated amplifier*



Piedini antivibranti a controllo dinamico  
Modello ISO-FOOTERS

*Original ISO FOOTERS Dynamic antivibration feet*



Piedini a cono in alluminio anodizzato

*Alluminium conical feet : discharge vibration  
Set of three pcs or set of four pcs*

CD disco per il BURN-IN

*BURN-IN CD DISK  
for correct procedure of burn-in*



## INFORMAZIONI SULLA MARCATURA -CE-

Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza previsti dalle Direttive:

- 89/336/CEE del 3 maggio 1989 con successive modificazioni (Direttiva 92/31/CEE del 28 aprile 1992 e Direttiva 93/68/CEE del 22 luglio 1993);
- 73/23/CEE del 19 febbraio 1973 con successive modificazioni (Direttiva 93/68/CEE del 22 luglio 1993);

in quanto progettato in conformità alle prescrizioni delle seguenti Norme Armonizzate:

- EN-55013 (Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of broadcast receivers and associated equipment)
- EN-55020 (Limits and methods of measurement of immunity to radio interference of broadcast receivers and associated equipment)
- EN-60555-2 (Disturbance in supply system caused by household appliances and similar equipment-Part 2:Harmonics);

- EN-60950 (Safety of information technology equipment, including electrical business equipment).

La conformità ai suddetti requisiti essenziali viene attestata mediante l'apposizione della Marcatura -CE- sul prodotto.

La marcatura -CE- è stata introdotta nell'anno 1995.

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità sopra attestata, oltre, naturalmente, le caratteristiche del prodotto:

- errata alimentazione elettrica;
- errata installazione o uso errato o improprio o comunque difforme dalle avvertenze riportate sul manuale d'uso fornito col prodotto
- sostituzione di componenti o accessori originali con altri di tipo non approvato dal Costruttore, o effettuata da personale non autorizzato.

Allegato al manuale d'uso o di installazione del prodotto.

## DECLARATION OF CONFORMITY

**CE-2001**

**Manufacture's authorised Name and Address:**

**Docet-Lector  
Via Cairoli,111  
I-27010 Albuzzano (Pv)**

**Declares that the product:**

**Cuffia\_amp amplifier for hifi**

**Complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC,93/68/EEC**

**The products complies with the following standards:  
EN-60950:1992/A1:1993**

**Complies with the requirements of EMC directive 89/336/EEC**

**The product complies with the following standards :  
EN-55013/EN-55020  
EN-55014/EN-55022**

**The product is marked with the CE marking.**

**Signature:**

*Claudio A. Romagnoli*

---

**Docet-Lector (Claudio Romagnoli)  
Engineer**

## Raccomandazioni per il corretto utilizzo Amplificatore + altri componenti audio

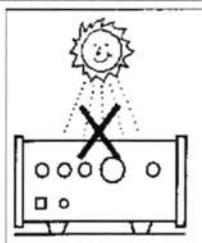
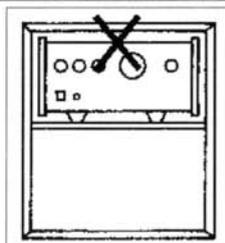
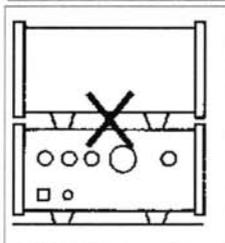
### *Accensione e spegnimento degli apparecchi*

- Assicurarsi che il tasto MUTE dell'amplificatore sia attivato ( ON )
- Primo per accensione è il cd-player a seguire l'amplificatore
- Spegnimento: spegnere prima l'amplificatore e poi il cd-player
- Abbassare sempre il volume a zero

## Attenzione

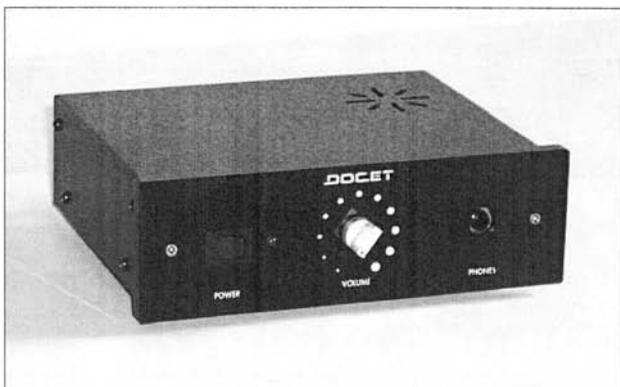
Le apparecchiature producono calore perciò non ostruire le feritorie superiori.

VEDI I TRE ESEMPI DI INSTALLAZIONE DA EVITARE



- NON SOVRAPPORRE I DUE APPARECCHI UNO SOPRA L'ALTRO
- NON INSERIRE IL PREAMPLIFICATORE O L'AMPLIFICATORE IN MOBILETTI CON POCA AERAZIONE  
SERVONO ALMENO 10 CM PER LATO PER UNA CORRETTA VENTILAZIONE
- NON ESPORRE GLI APPARECCHI DIRETTAMENTE ALLA LUCE DEL SOLE ED IN POSTI CON ALTA UMIDITA'
- ATTENZIONE AGLI SPRUZZI D'ACQUA GLI APPARECCHI NON SONO STATI PROGETTATI E COSTRUITI PER SOPPORTARE CONTATTO CON L'ACQUA
- PER PULIRE I MOBILI ESTERNI DEGLI APPARECCHI UTILIZZARE UN PANNO A SECCO O UN PIUMINO

**Amplificatore per cuffie e diffusori acustici  
modello: Cuffia-Amp**



**Il Cuffia-Amp Vi permetterà finalmente di ascoltare in cuffia con una qualità sorprendente.**

**Infatti l'elevata potenza di uscita combinata ad una versatilità straordinaria per la classe del prodotto Vi permetterà di interfacciarlo con estrema facilità con:**

- uscita REC-OUT dell'amplificatore o preamplificatore
- uscita Pre-out del preamplificatore
- uscita diretta da sorgenti audio come il CD-Player, Tuner, Registratore, TVC ecc.
- uscita da lettori portatili tipo MP-3 e schede audio per PC

**Con la possibilità di regolazione di sensibilità e i doppi ingressi audio, l'amplificatore è facilmente adattabile con tutte le sorgenti sonore prima descritte.**

**L'amplificatore Cuffia-Amp può tranquillamente pilotare anche un sistema di diffusori acustici di media-alta sensibilità tramite i comodissimi connettori posteriori che accettano le classiche "banane" standard da 4 mm.**

**Il Cuffia-Amp può essere anche utilizzato per formare un secondo piccolo impianto hifi!**

**CARATTERISTICHE ELETTRICHE**

<b>Potenza di uscita (rms su 8 ohm): 4.2 watt per canale</b>
<b>Sensibilità di ingresso: 300 mV per max out</b>
<b>Impedenza di ingresso: 22 Kohm</b>
<b>Guadagno (gain): 20 db</b>
<b>Risposta in frequenza: 20—20 KHz entro 0.5 db</b>
<b>Impedenza cuffie consigliate: 2—600 ohm</b>
<b>Diffusori acustici consigliati: 89/90 db 4/8 ohm</b>
<b>Alimentazione tramite adattatore ex: 220—230 Vac 500 mA</b>
<b>Peso netto (escluso alimentatore): 1.1 Kg net</b>
<b>Dimensioni (L x P x A) mm.: 200 x 165 x 65</b>
<b>Certificazioni: CE-EMC / CE-LVD / IEC-65</b>

**DOCET distribuzione**  
Via Cairoli, 116 I-27010 Albuzzano (PV)  
telefono: 0382/484165 fax: 0382/481021  
E-mail: docet@docet-lector.com Web: www.docet-lector.com



## Se ti serve la Docet hi-fi....:

- ◆ Sede principale per informazioni tecniche :

Docet-digital hifi via A.S.Paolo,6 27100 Pavia (Pv) tel.0382.374293

- ◆ Servizio Assistenza prodotti in Garanzia:

Docet-digital hifi service via Cairoli,202 27010 Albuzzano (Pv) tel.0382.374293

E-mail : [services@docethifi.com](mailto:services@docethifi.com)

- ◆ Servizio Assistenza prodotti "fuori-garanzia":

Laboratorio Elettronica Professionale di Enrico Balconi  
Viale Lombardia,9 - 26900 LODI (LO) tel/fax: 0371-35774  
E-mail: [henrybalco@libero.it](mailto:henrybalco@libero.it)

HI-FI Stereo-service

Via Cialdini,47- 20036 Meda (Mi) tel.0362.73627 fax:0362.759193

E-mail: [hifistereoservice@tin.it](mailto:hifistereoservice@tin.it)

*pagina internet web: <http://www.docethifi.com>*



**NOTE:**

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for a note or comment.

# DOCET

DOCET distribuzione hifi Via Assi S.Paolo, 6 I-27100 Pavia PV  
Tel. 0382.374293 fax 0382.481021 email:services@docethifi.com

## Modulo registrazione prodotto: garanzia del costruttore

Se desideri rimanere informato sui nuovi prodotti della Docet ed inoltre vuoi essere inserito nel nostro data base così da poter ricevere informazioni e futuri "upgrading" sul prodotto che hai acquistato, inviaci questo foglio compilato in busta chiusa a mezzo posta o fax oppure con e-mail.

La registrazione non implica nessun obbligo di acquisto di componenti Docet hifi.

La garanzia può essere convalidata anche con registrazione via e-mail all'indirizzo: services@docethifi.com.

### DATI PER LA REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E DELL'ACQUIRENTE

● APPARECCHIO MODELLO:

● MATRICOLA:

● DATA ACQUISTO:     /     /

● NOME/COGNOME:

● INDIRIZZO...:

● Cap/CITTA'...:

● Email:.....:

● Telefono/Fax:

● RIVENDITORE:

● Docet WEB:  Barrare

La registrazione della garanzia è effettuabile anche tramite il sito internet, vai al sito [www.docethifi.com](http://www.docethifi.com) e segui le indicazioni.

Il foglio delle condizioni contrattuali del servizio di assistenza tecnica per i prodotti in "garanzia" sono consultabili sempre sul sito internet.

L'attivazione della "garanzia" è soggetta alla accettazione delle norme ed i termini di applicabilità, per consultazione e lettura del documento, il foglio informativo è disponibile sul sito internet. Inviandoci questo foglio, accettate espressamente i termini contrattuali della garanzia fornita dal costruttore.

#### Nota informativa sulla privacy

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ esprime il proprio consenso al trattamento dei dati personali nei limiti e per le finalità consentite dalla legge sulla Privacy. Dichiara inoltre di essere a conoscenza dei propri diritti riportati nell'art.13 della legge 196/03.

Copia della legge può essere richiesta alla nostra ditta.

Firma: \_\_\_\_\_